

17-18

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ANÁLISIS
GRAMATICAL Y ESTILÍSTICO DEL
ESPAÑOL

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



SEGUNDA LENGUA:ITALIANO

CÓDIGO 24402601



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



9F4C98DC037FA1E397E7E1622368EF1

17-18

SEGUNDA LENGUA:ITALIANO

CÓDIGO 24402601

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	SEGUNDA LENGUA:ITALIANO
Código	24402601
Curso académico	2017/2018
Títulos en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ANÁLISIS GRAMATICAL Y ESTILÍSTICO DEL ESPAÑOL (máster seleccionado) / MÁSTER UNIVERSITARIO EN CIENCIA DEL LENGUAJE Y LINGÜÍSTICA HISPÁNICA / MÁSTER UNIVERSITARIO EN LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA
Tipo	CONTENIDOS (CF)
Nº ETCS	10
Horas	250.0
Periodo	ANUAL
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO, ITALIANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

El estudio de *Segunda Lengua: Italiano* está destinado al aprendizaje de los componentes lingüístico-gramaticales del italiano: estructuras fonéticas y fonológicas, morfosintácticas, léxicas y semánticas, imprescindibles para llegar a dominar el marco lingüístico general, en el cual se inscriben los componentes socioculturales y pragmáticos del lenguaje. Los contenidos son de dos tipos: gramaticales y pragmáticos o de intenciones comunicativas.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología "a distancia" propia de la UNED. En esta asignatura se aplican los requisitos generales de admisión al master.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	SALVATORE BARTOLOTTA -
Correo Electrónico	sbartolotta@flog.uned.es
Teléfono	91398-8828
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se hará directamente por los profesores de la Sede Central a través del curso virtual. El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología "a distancia" propia de la UNED.

Los alumnos que deseen cualquier tipo de aclaración sobre la asignatura, pueden llamar por teléfono a los profesores responsables, enviarle un mensaje electrónico o acudir, personalmente, a su despacho de la sede central en el horario de guardia (concertando previamente una cita).



- Dr. Salvatore Bartolotta
Profesor Titular de Filología Italiana
Coordinador de la Sección de Filología Italiana
Miércoles: 09:00-17:30
Jueves: 09:00-13:00
(+34) 91 398 88 28
sbartolotta@flog.uned.es
Área de Filología Italiana - Despacho 615
Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas
Facultad de Filología
Edificio de Humanidades
UNED
Paseo Senda del Rey, 7
28040 Madrid (España)
<http://www.uned.es/italiano>

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso el alumno será capaz de:

- Reconocer y reproducir las estructuras gramaticales básicas de la lengua italiana y las utilice en situaciones comunicativas.
- Identificar y hacer reflexiones críticas sobre la expresión y la comprensión del idioma, tanto en su forma oral como en su forma escrita.
- Observar, analizar y estudiar los fenómenos y procesos lingüísticos, culturales y comunicativos propios del italiano.
- Reconocer y reflexionar sobre las características fonéticas, las estructuras y las normas de interacción comunicativa que condicionan el uso de la lengua, y también sobre los aspectos culturales del ámbito geográfico del idioma que se estudia.

CONTENIDOS

METODOLOGÍA

Desde el punto de vista metodológico, las unidades integradas en este curso, si bien presentan los contenidos secuenciados de manera progresiva, tienen un carácter modular. Es decir, son unidades independientes, organizadas de manera que tanto el docente como el alumno puedan utilizarlas en situaciones diferentes.

Por otra parte, el curso se adapta a la modalidad de autoaprendizaje, específica de los



alumnos a distancia, con claves de autocorrección de los ejercicios, transcripciones de los diálogos orales al final de los textos, utilización de medios de apoyo audiovisuales e informáticos. Además se adapta al crédito ECTS a través de la atención al desarrollo del estudio del alumno:

- pautas de planificación;
- seguimiento del trabajo del alumno mediante tutorías individuales y personalizadas;
- virtualización del curso: plataforma digital y actividades interactivas;
- seminario.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BARTOLOTTA, SALVATORE - DÍAZ PADILLA, FAUSTO - MARTÍN CLAVIJO, MILAGRO (2011): *Lengua Italiana Interactiva I*, DVD con libreto, Madrid, UNED.

Las unidades que componen *Lengua Italiana Interactiva I* se hallan estructuradas de una manera similar con el objetivo de que el alumno vaya asimilando gradualmente el aspecto gramatical estudiado.

Cada unidad se abre con una *Lectura* en la que se presenta dicho aspecto. Siguen unas preguntas muy elementales sobre la lectura a fin de familiarizarse con el aspecto gramatical que se estudia. A continuación los ejercicios se combinan con las explicaciones gramaticales. Ambas facetas están muy interrelacionadas y se llevan a cabo de una manera gradual. Primero, mediante ejercicios repetitivos con una misma estructura, el alumno va aprendiendo a usar el aspecto más elemental de la cuestión estudiada. Seguidamente, en un recuadro o “ventana” se da la explicación gramatical a esa cuestión lingüística que el alumno ha ejercitado. Sucesivamente se irá avanzando con ejercicios que cada vez presenten mayor dificultad alternando con las “ventanas” gramaticales explicativas. Esta parte lingüístico-gramatical concluye con una “ventana” gramatical que recoge las anteriores. Por último, nuevas series de ejercicios variados refuerzan y asientan los conocimientos adquiridos. Esta sistematización, aunque pudiera dar la impresión de repetitiva en algunas fases, tanto en ejercicios como en explicaciones gramaticales, resulta práctica pues el alumno puede ejercitarse y consultar la gramática en aquellos aspectos concretos que más necesite. Ésta es la finalidad que persigue la abundante ejercitación. Asimismo los tests buscan el mismo objetivo de reforzar y evaluar lo aprendido por parte del alumno.

La unidad didáctica se completa con un *Vocabulario* de un campo semántico concreto, empezando por los más habituales en la lengua hablada cotidiana y que, a continuación, se pone en práctica en las *Situaciones cotidianas* en las que se pretende que el alumno se sitúe en una situación real y sepa desenvolverse utilizando las estructuras lingüísticas y el vocabulario aprendido. Cada unidad proporciona las Soluciones de los ejercicios con el fin



de que el alumno pueda autocorregirse aquellos ejercicios que realice por cuenta propia.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionarios

Bilingües

ARQUÉS, R. - PADOAN, A. (2012): *Il Grande dizionario di Spagnolo*, Zanichelli, Bologna.

ESPASA - PARAVIA (2009): *Dizionario spagnolo-italiano e italiano-spagnolo*, Paravia - Espasa Calpe, Torino - Madrid.

TAM, L. (2009): *Grande dizionario di spagnolo*, Editore Ulrico Hoepli. Milano.

Monolingües

DE MAURO (2017): *Il nuovo De Mauro. Grande dizionario italiano dell'uso online*, <http://dizionario.internazionale.it/>, Internazionale spa, Roma.

TRECCANI (2017): *Treccani.it - L'Enciclopedia Italiana. Vocabolario*, <http://www.treccani.it/vocabolario/>, Istituto della Enciclopedia Italiana fondata da Giovanni Treccani, Roma.

ZINGARELLI (2017): *Lo Zingarelli 2018. Vocabolario della lingua italiana di Nicola Zingarelli*, Zanichelli, Bologna.

Gramáticas

DÍAZ PADILLA, F. (2011): *Gramática Italiana para uso de Hispanohablantes*, Ediciones de la Universidad de Oviedo, Oviedo.

SERIANNI, L. (2006): *Grammatica italiana*, UTET Università, Torino.

Otras herramientas

BARTOLOTTA, S. - DÍAZ PADILLA, F. - MARTÍN CLAVIJO, M. (2012): *Lengua Italiana Interactiva II*, DVD con libreto, UNED, Madrid.

BARTOLOTTA, S. (2017): *Segunda Lengua: Italiano*, <http://www.uned.es>, UNED, Madrid.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Curso virtual

Esta asignatura dispone de un curso virtual con diferentes herramientas para la comunicación entre los alumnos y el profesor. A través de esta plataforma, además, el profesor hará llegar a los alumnos de forma progresiva los contenidos de la asignatura. La comunicación entre los propios alumnos a través del curso virtual permite el aprendizaje colaborativo y la consecución de objetivos comunes y compartidos entre los diversos alumnos.

Programación radiofónica

Un apoyo importante en la enseñanza a distancia es la programación radiofónica, de la asignatura que se renueva cada año y abarca temas de lengua, cultura y literatura italiana. Se aconseja a los alumnos que consulten la programación radiofónica del ÁREA DE ITALIANO y escuchen, en particular, los programas que puedan ser de interés



para su asignatura.

<http://www.uned.es/italiano>

<https://canal.uned.es/>

Mediateca de la Biblioteca Central

En la mediateca de la Biblioteca Central se pueden encontrar tanto grabaciones audio de tipo didáctico como discos y películas italianas que representan una forma de reforzar los resultados del aprendizaje.

Lectura de periódicos y otras fuentes en línea

Por otra parte, aprovechando el buen nivel de comprensión escrita que de entrada suelen tener los hispanohablantes que abordan el estudio del italiano, se aconseja a los alumnos que aprovechen la posibilidad de leer la prensa italiana en línea.

Internet

Dadas las condiciones especiales en las que se desarrolla el aprendizaje a distancia, es conveniente que los alumnos aprovechen al máximo las posibilidades que la red les ofrece para practicar y mejorar sus conocimientos instrumentales de italiano. Entrando en diferentes páginas y sitios, tanto de tipo oficial como privado, pueden encontrar informaciones de interés que, a su vez, pueden ser punto de partida de nuevos y útiles conocimientos. Para una amplia reseña actualizada de enlaces de interés véase el portal de la UNED dedicado al Área de Italiano:

<http://www.uned.es/italiano>

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

